

WATERHOLES, etc.COLDEA DISTRICT

(Taken from notebooks)

Most, or all, of the areas included in this chapter will be of extreme importance and great interest to future explorers, as they are mainly names of waterholes, etc. in regions that are still comparatively unexplored. They cover part of the areas supposed to be gold-bearing, such as "Lassetter's Gold Reef Find" etc. (which was apparently found and lost); and other interesting discoveries, all of which will be rendered more feasible of accomplishment, owing to the native waters foods, etc. herein named. The native groups who gave me these names and who arrived at my Coldea camp in the '20's and after, have never returned to their waters, nor will they return, except perhaps as native guides for the explorers of the future. Many of their permanent waters may probably become the sites of large stations, townships, etc. For this reason much care has been bestowed in their collection by me.

D.M.B.



Waters along Well's Route, 1903

P. 10

Argoalana (granite and soak), Wajjanga (Gosse's waterhole), (Kurrekapinna?), Yulbalanyin gabbi (rockhole with such a narrow opening that a mina (brushwood fastened to stick - 5' long - must be thrust through the hole and the water squeezed into a wira (called ulboennalanna by Wells); Indulgana (Indulkinna), Newandana (Ewintinna). Frogs frequent the abara in the ranges.

Ooleroo

Ima-adhu comes from Uleru and her sister Jingaba is now a prostitute about Oodnadatta. "Ngura mulur" ("our own waters"), Argoalana (abu = stone, granite) ganba (magic snake in waterhole or soak); Ooleroo (forbidden to women). Boondalara, wajjoo, Ngamaroo, moolaralpa, milboo, wanjabila; on the winding road to Oodnadatta.

Their first road to Wynbring (Winbera) was from Uleru, Junboo, Bagginyi, Thalliri, and Mobba (2) and then Winbera.

Abarana and other waters belonged to Janjingoo (dead).

Jinaboola's father's waters were :-

Jurdalunya, Jilyabinina, Linjidina, Idara, Ulagumbin, Ammaramarin, Dardadharin, Gubulunya, Unmalganya, Mulgaranya, Mulgardinga, Ulardunya, Warringa, Jinyabina, Unina, Nyugumina, Nyunguna, Birrguna.

Djalgu's waters were :-

Kaljiding, Udujulina, Alligilbina, Ujadina, Unyarbunya.

Wongin's waters were :-

Tjugal (abu = stone, hill)

Murna-ambula's waters :-

Page 11

Wandunya (ganbadharra gabbi - the water of many snakes), Inyirinya, or Inyirina, Aldarinya, Jurrgalinya, Gulabina, Anggoinya, Murulnga, Waljalgana, Kurrngulinga, Wilbanina, Junmurdunya, Gulbininya, Gunianguna.

Friendly waters for Murnaambula's people :-

Inbilnga, walja murdina, Ogardana, Ilgurinya, Anyangana, Ildurganaja, Ogari danya, Burrguna, Anyurinya, Mulajinu, Warajina, Yulain, Jilda murdana, N.E. Warajina, Garbigabur (?)



Totem Waters

Inmingga	ngannamurra gabbi	(malleehen water)
Burndabina	waiurda	opossum
Djugal	walau-uru or walja	eaglehawk
Annunggu	ilga	dog
Burrgunya	kallaia	emu
Kangganya	kangga	crow
Bandijara	kaggalong	white cockatoo
Bunjuna, Nemminya	milbarli	iguana (long tailed iguana)
Moolai-'ongu gabbi	moolaiongu	wombat-snake

Mardjarra wongga, speech of Uleru natives (S.A. and N.T. border)

Nganggarongu (one eyed?) is biradhugurr's kurdana - elder brother;  
Wailguri is biradhugurr's mallaing (younger or "middle" brother).  
Other waters belonging to these men, besides Lundadhana, Bubunya,  
and Mandabula, are Durdujarra, Woggajinna, Kalyuna, Badurdurri,  
Gurbilyinya, Burrgunya (emu made this waterhole), Womberdongu,  
wanagurda, Manundhuna, all these being <sup>dingo totem waters</sup> ilga dhugurr gabbi,  
with plenty karrjain (rock snakes, edible), as all is abu or  
stony country (hills, etc.)

At the extreme north of ilga (dingo) country are Katurara and  
Wala gabbi. Nyiruna (now Orion) mixed with ilga, for mingari <sup>moloch horridus</sup>  
(horned devil) owned the ilga. The Mardarrgi (concentric circles)  
kundhain or inma (bullroarer) belongs to Mingari, and always  
represents a woman's womb.

Murrbu, a species of snake in Kajju or abu country, is like the  
<sup>rock snake</sup> karrjain. Bulgana is a very big snake frequenting the undiri  
(plain country) probably the same as the plain snake locally  
called gunia. Bannarga inma belong to waddi or Ngallia wongga  
of Wandunya and other waters.

x Biradhugurr is of the fair type of full blooded natives and in  
the southwest of W.A. would enter the Manitchmat (white cockatoo)  
division.



Waters from Bunjuna (N. of Tietkin's well) to Burrguna :-  
 Ngöburnga, Nunanduna, Kandaing, Dhabbarabada, Ngulinya,  
 Kurrkunduna, Mirrganya, Ilyaringa (ilyarringa), Wandunya,  
 Kulabinya, Inyurinya, Gabbidhabbunga, Yulaionga, Warrajina,  
 Bujuna, Burrguna.

Argoalana, Uleru, Wajju, Bundalarra, Mularalpa, Ngura, Mulur,  
 Malbu, Ngamuru, Wanjabila are all within the visiting areas  
 whose people have the right of going to and from Oodnadatta.  
 From Uleru (Mt. Sir Henry) they came through Junbu, Bagginyi,  
 Thalliri, Mobba (1), Mobba (2), to Wynbring (Winbera),

Other waters in and about the Ranges from whence natives have  
 come in are :-

Kaljidina, Udujulina, Alligilbina, Ujadina, Unyarbuna, Ulagumbin,  
 Jurdulunya, Ammaramarrin, Dardadharin, Gubulunya, Unmalganya,  
 Mulgaranya, Mulgardinga, Warringa, Jinyabina, Unina, Nyugumina,  
 Nyunguna, Burrguna.

Nabberi's gabbi :-

Katu wila mawgun; <sup>edible grub</sup> junarla gabbi, thalari gabbi, <sup>ancestral grub</sup> dhugurr mawgun  
 brought gabbi, broke up kungga juni or jarda (woman's entrails)  
 and put the gūna (excrement) into the gabbi; waddi mawgun  
<sup>mawgun</sup> (spirit man) went there and got kungga (woman) and married  
 her at Junarla and killed her and put her entrails into Junarla  
 gabbi.

Nyundundjarra are nganana and ngallia.

Page 28

Jujuna is Banjura Ngallia wonga

Jinnindi bijanjara wongga

Wailguri Ngallea )

Jajjala )

Biradhugurr and Mililyi )

four brothers, babba dhugurr

babba = dingo

all of the "fair" type

{ Wauri is naggurdadharra

{ Penong mob

Inyainyu is ngallia

Marbabi is bijanjara

} related groups



Penong way

Inyanuja is Ngallea

Guyana is Nandjundjhara **dead**

Gindigi is " or Ngallea

Balyari " "

Gunguna "

Mundurr is babba dhugurr and ngallea wongga

Murnaambula is bila (spinifex dhugurr) and bijinjarra

They applied "ilgarere kadju" also "mungardu" to the aeroplane.

Ugarilya kungga dhugurr? Wailgardi states that Madi, Inyuin,  
(ancestral woman "totem")  
Thanggarri and other women are Ugarilya kungga dhugurr.

Nyinbana is naggurdadharra, north of Penong Page 31

Nabberi " }

Danggul " }

Winima " }

Wauri " }

susceptible to communist propoganda.

Mundurr is babba dhugurr

Nyirdain is bijanjarra (now dead)

Jundabil " " "

Nadhabi " Nadhabi was Thang-arri's own son

Madu (woman) ugarila kungga (Nabbari's woman)

North at Kajjina claypan also dhulali and borunya, Wibail

R.H. and swamps. Nammina gabbi N.W. of these. Bijani

wongga (local group) at Kammina.

Page 33a

The Kalgoorlie mob are partly wonggaii.

Page 33

Jinabulain is **bicycle lizard, dhaggai, jaggal**  
dhagal dhugurr and manggundha or manggudha wongga.

Manggundha ngura (home or "hearth" or own waters)

Mannindha (half E. and N.) dhallamba (north), Manjinjerra,

Murdudharra (W.)

**bicycle lizard**  
Kudia nunjerra (W.) are dhagal (?) dhugurr.**dingo**  
Wailguri is babba dhugurr and Manggudha wongga. His babba  
ngura is bubu gabbi.Mundurr is also babba and his babba ngura are :- Bujununa,  
Inbilnga, Walaralanga, etc.



Bijanjarra, Bijana wongga at Nammina gabbi

Notebook 6a

Page 34

Dhambu's gabbi.

Moondoor is Dhambu's own father

Madhana, rattle snake (?)

Wardardiga - Kallaia gabbi

kallaia = emu

Bilgin Mingari "

"moloeh horridus"

Yilun " "

Linggana Walja "

eaglehawk

Ngalbu Kallaia "

emu

Baru Gibara "

wild turkey

Bimbaling, highest hill on Range (ooldea). Walked from my camp to hill 1923 about 7 miles <sup>or more</sup> to the hill, returned same day, cool weather.

Page 37

Dhimbuna (f) (now dead) is Munjinja wongga.

Page 38

Also Moweana

(mō'wē-na) (f) Their group waters were :-

Jugana, Garnga, Joli murdana, Ganju murdana, Kurrguna,

Yanderana, Ngardardana, Karjana, Kuluurnga, Mulgana,

Yoordu, yoordina, Murla abina, Thunmur, Dalana.

The four classes, Ibarrga (Banaka), Tharruru (Paljeri),

Burungu, Milgagga (Kaimera) come in to the Munjinja

group, but die out eastward and S.E. <sup>wrong "pairing" of class divisions obtain throughout these Central areas. Names only remembered.</sup>

Murnaambula is <sup>spinifex</sup> gubaru dhugurr. No spinifex country. Page 41

The different soaks north of Ooldea are :-

Wandunya (best one), Bunja, Dhaggulgurdun, Kurrgurda (apparently permanent and abundant), Curundunya.

The waters of Jau-u, Woggurn, Wigida, Tharndin, Madhuna, (Page 45)

Wargunguna and other "Border" natives (with whom I am photographed) are :: Wordardiga, Bāburnga, Kanggoana, Banjana,

Rana, Kurrgu-una, Malba ana, Karnga, Midurduna, Walda-ana,

Didilana, Yuryurnga, Jambi-orna, all near the S.W. W.A. border.

Dhaaguli's father's water : Nyidana, near Yulain, etc.

Inudha is Mardu wongga and a <sup>(Banaka)</sup> Panungga and arrunda woman.

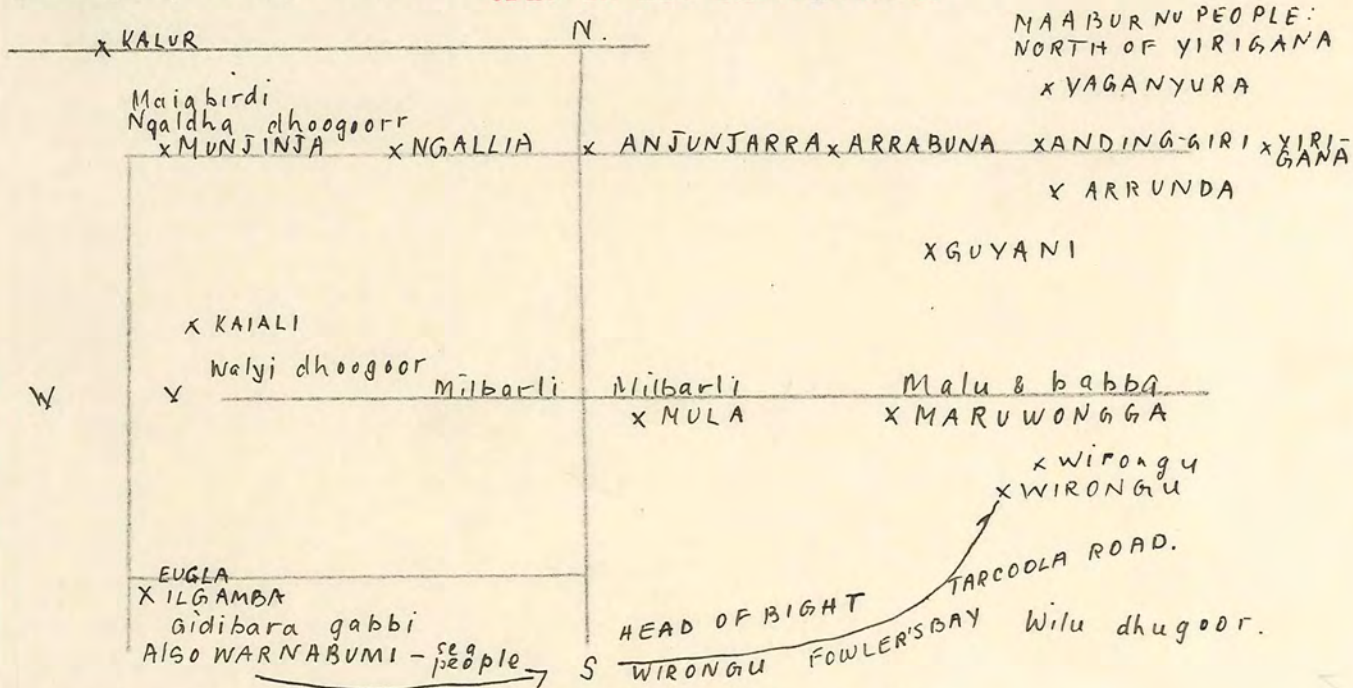
Waldja, belonging to one mob (Balyari).



These are waters that Iringandi and Yanyunga (2 boys) gave me as belonging to their own and friendly or related groups :-  
W., E. and N. of Wandunya water : Wandunya, Jildiun or Jilun, Mulgabina, Walbuil, Mirrgana (Dhainba's water), Ilyarina, Minjilgan, Birargan, Waljalgal, Balyun, Wandilgading, Gurrquin, Jundiguldajan, Jilbuin, Wardanggara, Ngugabi, Mingan, Widugudhal, Milardi, Murunjan, Kuldigabudhu, Dhunmoordu, Gulbinyu, Barnanana, Gurrgil, Wardiring, Mujilyana, Bilyangan, Dhulinya, Winadhan, Wardargana (Boundary Dam).  
These boys are wonggai-i wongga.

Local groups, Ooldea and Central areas.

Winima placed the following local groups. (Winima is mula = straight, true, wonga.) Winima too "civilised" to be straight or true in his information.



Beyond these he did not mix, nor did his people.

Munjinjarra, arra, rarra, garra is the plural collective for "mon" or group, people speaking minjina wonga (tongue).

Winima's mother is Mula wonga

His father is Mardu wonga.

His father's waters are Karrbaranjan and Indulgana.

His father's totems are Malu, kanyala, joorrjoorr (associated totems)



Wulguri's road from Coldea water, north W.  
 Ngururula ngarrin, north  
 Bunjala north  
 Ngobarn W.N.W., also Daggulunda  
 Minandoo " " Kurundu  
 Aldheri " " Kulgurda and Mirrga and Aldheri  
 Ilyarain " "  
 to Wandunya, water permanent



Wandunya water, N.W.

Gunangura

Bunja

Junmurda

Ngobarn

Gulbinya

Gurundoo

Wilbanana

Jaggalgurdo

Kānggana

Dhaggal

Nungana

Waraji

Maragura

Yulain

Wala olalana (Dhamboo's water)

Bunja

Burrguna

Kalara ) gold might be here, but the "spirit" is bajanoo  
 durdoo ) bilbarna - sulky and fighting.

Ununya

Nyungana

Mulaiongoo

Bujuna - East of Bunja

Undiri  
 (no further)

1. Ngagarnjarra

2. Wilarrbi

3. Gunadha or gunara

4. Waldjamudhoo

5. Woggulangya

10. Yamurda

6. Jundurngoo

11. Karmilnga

7. Anbiring

12. Gulbinya

8. Umbarguna

13. Bubanya

9. Gulal

14. Imbuna

15. Dibana (ngallia wongga)

Gawler Ranges tribes had the moieties Madheri and Kurraara. Were

they called Wilyuroo wongga?

Only one Madheri woman was alive in 1920. Her group wandered along Cooper's Creek, Diamantina, etc. etc. towards the heads of these rivers.

Titni tribe at Fowlers?

Marrgurning widini - hold it.

Gubaroo, dhabbaroo, spinifex. This explains Murna-ambula = his country is spinifex country.

Koongga muga - the women being driven in dance - also birin bugain.

This dance - the "molongo" had reached Diamantina from N. in 1904 and from Kalgoorlie side, this dance. was partly described by Dr. Roth. It reached my camp at Tallawon (Nullarbor Plain) and died out there, as Birin or Biring - the corroboree is called. there were not sufficient men and women to carry it on.

Malligi is a name also given.

Molongo is the correct name.



Members of various groups (wongga), Central areaNgulianoo gundha or dhalga boa wongga

Bamburl, m., Maggundi, f., Inyadura, f., Nyunmungga, f.,  
 Ngumari, f., Munginya, m., Mibga, f., Wini, f., Ali, f.,  
 Nalbin, f., Ngungula, f.

Manggandha wongga or Mangguna wongga

Wia, f., Jundabil, m., Jinningga, f., Mobbinya, m., Juban-  
 dari, f., Thanduring, m., Kalba, f., Murna-ambula, m.,  
 Jinabulain, m., Yalliyalla, m., Amingurra, m., Karrerrga,  
 f., Dhamboo, m., Ginyin, m., Anajiri, f.

Munjinja wongga, Thanguni

Gauadhooogo, f., Inyiga, f., Irangandi (boy), Ngunyunga, f.,  
 Dhamba, m., Juginji (boy), Katamina, m.

Yaggundha wongga

Mundurr, m.

Yaganura wongga, long way north

Mobbinya, Irangando and Juginji



Wandunya, north to This water was "on the road" between Mingana and Coldea  
Gumangooroo.

Janmurda

Gulbinya

Wilbanana

Kaanggana

Mingana This water must be the permanent water visited by the Murchison and other groups (W.A.) and by the Coldea, Musgrave and other groups (South and Central Australia).  
Maragura

-----  
Bunja north to following waters :-

Ngobarn, Gurundoo, Jaggalgurdoe, Dhaggal, Waraji, Yulain,  
Walala or Wala wala, Burrigana, Oonunya, Nyungana, Mulaiongoo, <sup>wombat snake</sup> where  
Condiri - no further. the wombat snake sits down

Bunja to Kalara (for gold quartz) and durdoo. Natives here  
bajjanoo bilbana - sulky and fighting.

Bunja east to following waters :-

Bujana, Ngogornjarra, Wilarrbi, Gunadha, Waldha moodhoo,  
Woggulanya, Jundarnga, Anbiringa, Umburgana, Ijamurdain, Karmilnga,  
Gulbinya, Bubunya, Imbuna, Dibana (last two ngallia ngura .)

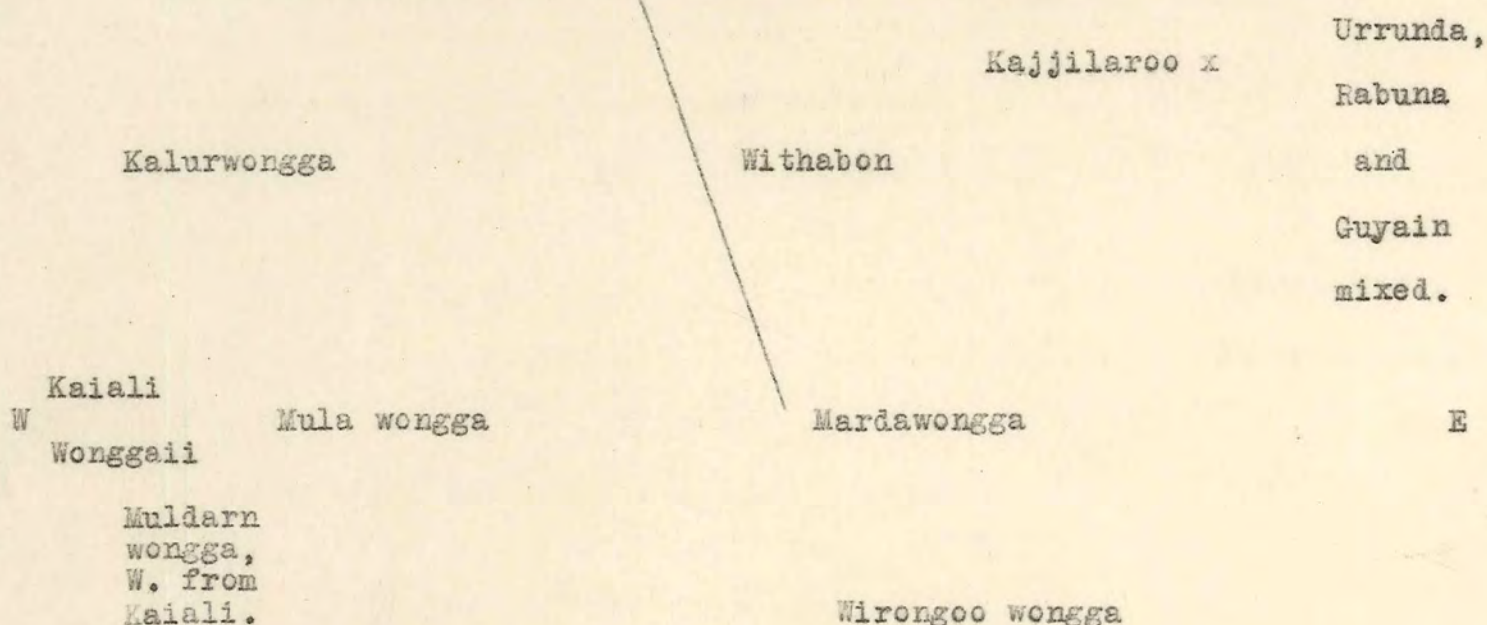
Gabbi warnain - running waters.

Ibi ibi, bun bun - red fungus growing on dead trees.



Wia and Thanguni (women)

N

Munjinja, Withabon ("th" hard) Withabon

Wanbiring cliff E. of Eucla

S

Mardungoo, guri - Border and C.A. terms for wife

Munjinya's journey towards Wyndham :

Binyana (60 miles N.W. Ooldea)

Thalerinya

Ulurinya

Thardinya

Anabula

Karuna

Abarana

Ulerunya (Ayer's Rock)

Dha-wa-rinya

Burrguna

Burrguna - Minjinja's farthest known  
 water. After this they reached  
 running water north, then near Tanami,  
 then George Creek and other stations.

Munjinya accompanied Price Maurice from  
 Fowler's Bay towards Wyndham, but Tanami  
 was his "boundary" beyond that were  
 strange groups.



Ngoburnga and Mirnduna and Aldiri - the rockholes from

Bunja to Wandunya. Bunja is 60 miles north of Ooldea.

Murgaroo - waterhole on Plain's edge north of Cook.



Kugudharra (meat plenty?) wongga. Yanningu's wongga (male)  
Yanggundharra or Yanggundha wongga is Munduru's (male), also  
Mirdingiri's (male).

Dhalga bau". "Nguliana gundha" wongga is Milaga's (f.), Wini  
(f.), Alli (f.), Nalbin (f.), Ngungula (f.), Ugumarri (f.),  
Munjinya (male), Maggundi (f.), Inyadura (f.), Nyūn-mungga (f.)  
Manggundha wongga - Thanduriri (male), Kalba (f.), Ura (f.),  
Thanguni (f.), Jubandarri (f.), Mobbinya (Jubandarri's boy),  
Murna ambula (male), Jūdabil (male), Jinnungga (f.), Amun-  
gurra (male), Jinnabulain (male), Karrerrga (f.), Dhambu (male),  
Anajiri (f.), Dhambu (boy).

Munjinja wongga - Gauadhugu (f.), Inyiga (f.), Irangandi (male),  
Nginyungga (f.) Juginji (boy), Katamina (male)

Yaggangura wongga - Bimilgura or Banjura  
(also called Yagga wirrja bugani), Karrjilarni (male)  
and Yagga wirrja borning wongga)

Kallija's (m.) second name was Nongurni (dead)

Inya uji is Ngallia, and Karrimu is Maalu and a "Bijanjarra"  
waddi, so also is Murnaambula. maalu = white or grey kangaroo totem

Dhalga ngarri or Dhalga wongga, Di-ingi's and Thuradha's  
wongga, west.

Kālūr ngūra and Jūrngū ngura are the names applied by Banyarda  
to the new groups coming from N.E. of the Ranges? "Naked"  
and "Miri mawgun" men (cannibals). They come down from N.N.E  
or direct north of Ooldea and go towards Tarcoola by back  
country and roads (native roads).



Wallaralya gabbi,  
Ilga (dingo) gabbi  
Dhambu's gabbi and totem

m.

f.

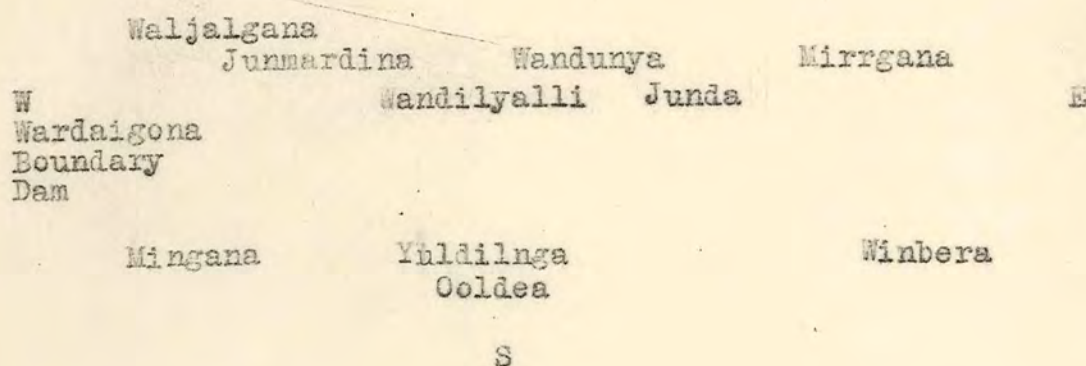
Jujuna's guri	Wijingga (Wijala)
Kataburu's guri	Jillia
Dinggi's guri	Jinadhanu
Jina-ambil's guri	Walau-uru
Yugaru's guri	Thallara (Moolana)

Bimba's father's water is Jūnmuna water - in spinifex  
country.

Bilgaana, Birabina - these are also Bimba's father's waters.



According to Irangandi, the following waters are in the native area (near or far) from about Wandunya :



Page 20

The following men who are living relatives of Irangandi, and their waters :-

<u>Name</u>	<u>Relation</u>	<u>Waters</u>
Ngulgunga	"Big" boggali or Thammuna (grandfather) (father's father) Mallee hen totem (ngannamurra dhugurr)	Wardargana (Boundary Dam)
Yungana	Kurda (brother)	Kaanggana
Guinmurda	" (?)	Aldhabana
Nandina	Mama (father)	Wardargana
Dinggana	Kurda (brother)	Jirjirdi
Waddi-waddu	Boggali (grandfather)	Yilgana
Kandinya (f.)	Ngunjū (mother)	Jindigarra "Ganbadharra" gabbi or the "waters of many snakes"

After heavy rains through a season herbs and flowers and grass grow in abundance. A great wildflower area is also called ganbadharra from the many snakes it hides. There is no native name for flowers, Irangandi's father Karrimu is also ngannamurra dhugurr as flowers.

(mallee hen totem), but his waters are Unma-unma and Karda-garringu - both these waters being mallee hen waters.

Page 21

Minga - Dhambu's waddi father's gabbi  
Walarralya, his own gabbi  
Minga is West from Walarralya  
Dhambu sat down at Wandu gabbi east.



Andinga, Ngobarn and Bundjana waters are near what whites call the Gibber Plains; the native name of the plains, with their small red purple and other pebbles is m̄ru-ul. <sup>moo-roo-uil.</sup> (sound of "uil" as in "fauteuil") Gibbara is the district term for wild turkey, which fre-

quents the stony plains in hundreds in the spring or winter.

When a small wax flowering plant shoots up flowers and fades quickly, but the gibbera know its season of flowering, almost from the first day of their white blooms.

When Munjinya crossed Australia from Fowler's Bay to Wyndham with R.I. Maurice and Mr. Murray, Munjinya could visit and knew of the following waters :-

Bunja (60 miles N.W. of Ooldea,) Thaleringa, Alurinya, Thardinya, Anabula, Karuna, Abarana, Ulerunya, (Ayer's Rock ?), Dhaa-warinya, Burrguna.

These were his known waters.

After Burrguna, they reached running water north, then near Tauami, then George Creek and other Stations.

Ngaburnga, Mirinduna and Aldirinya are three small rockholes between Bunja and Wandunya water.

Murgaru rockhole is on edge of Plain (N.N.W.) and was a depot for kangaroos at one time.

Balyari's two other names are Mogginya and Ginjarra.

Gibbera (C.A.), Warduring (Bight area), Ngannurdi (near Boundary Dam), B̄arul (N.C.A.) - all dialect names for wild turkey.



At Bugara gabbi, Munjinja and Mangunjara mix. (Bugara gabbi is spin-  
ifex gabbi.)  
Bugara is N.W. from Minga gabbi, also belonging to Mangunjara.

Yalliyalla

P. 41

Jurawobin gabbi - Ngallee mob also are here, north of Bugara

Kularda wongga are allinjerra - wilura, all hill folk from

Bugara gabbi, ganba dharra snakes (totem)

Wonggail wongga - West of Munjinja

Ngabbaru (friends) all meet at Bugara and Jurawobin - all  
these are friends, Ngallia

Burdi - west - name for plain. Wonggail roam here.

Gunbailija "gaddi" wongga, warugadi - also hill mob.

They bring fire for the plain folk.

Kularda mob sit down here.

Wijangga or Wijabaggani mob, north of Manggunja.

Ngundiama - south from Buranya ngundi. Manggunja wongga  
bilyi jarra.

Kalur wongga are east in S.A.

Manggunja wongga

P. 42

Bugara, ngundilgarra, unbunbu, mammurdu, mindil, kangga,  
warunggal, minga, jugabi, idara-jarra - all north of War-  
dargana and all belonging to the Manggunja mob. Manggunja  
(or Manggundha) are mixed with Munjinja and Ngallia and Bi-  
janjarra and others (see my Com<sup>th</sup>. map).

Mundurr and Mulgarongu are mates, Ngallia and ilga . ilga, babba =  
two names for dingo  
Karrerrga is Manggunjarra, east of Ngallia.

Manggunja wongga at Bunjagabbi (Marburning's mob were Mung-  
gunja. His water Waluna.) P. 44

Nyundunjarra at ijamurda garmil, jidana and madinya waters.  
(north of Manggunja)

Munjinja, Manggunja and Ngallia mob are mixed with each other

"thunadha" - mixed mob. "friendly" at times but apt to fight and  
kill and eat each other.



Dhaaguli's father's gabbi - Nyidanya (permanent), Warain R.H.,  
and Yulain (permanent) (jiji -spirit babies), gabbi and abu,  
jijidhugurr gabbi. at Yulain  
baby or child spirit totem

Ngannamba murnda - my country (ground)

Dhaaguli belongs to Balyari, Guyama, Marburning and Mundurr's  
mob.

Yannini gabbi - camp going to (dialectic difference with  
other groups, wongga).

Jujuna, he calls "mate" ngälungga, for Jujuna is not related  
to Dhaaguli's mob.

Ngallungu (mate), waldhajurra (mate)

P. 53

Yannini gulbu, yulain gabbi - jiji dhugurr. (spirit baby totem)

Nyidanya and Warain gabbi (Dhaaguli's gabbi)

P. 57

Banyarda tells me the only ones left of the Wandunya ngura  
(camp) are Umaji and Naangga (two women, the first one Guyama's  
sister) and Mulgarongu, Kondini and Mawgura (?), three men,  
the two former are "brothers" of Murnaambula.

Kogo is Kuzrgulu (owl) dhugurr. Di-inggi is sp. of kangaroo  
Kanyaala P.58  
dhugurr. (mopoke) Kurrguling's gabbi is "walga" in spinifex country,  
N.N.E of Laverton. He is Banaka and Di-inggi Tharruru.

Ungamba and Wilgidi are guri for Di-inggi. There is also  
a water named after the owlet night jar, - Jurrjurr, and  
belonging to the bird there were two "mobs" of Kurrguling (mopoke)  
and one mob (dhugurr times) came to the other's water and  
all of the Kurrguling died and when the visiting Kurrguling  
saw them all dead he got a burnu and stuck it in his eyes  
and died, and he is now in a Gudharra.

Widuling and diru diru took the inna and broke it (birds).

All are stars. Jurrjurr is Canopus and Widuling and diru-  
diru are not far away. Kanyaala is Pega. Kogo gave me

Woggal-woggal with giniga markings.

native cat



Kategori's or Katurina's Gabbi :

Katagiri was cut to pieces by weekly supply train, E.W. Line, tried to climb butcher's van while train was in motion.

Mindilyarri, Guburlijin, Jidunga, Dhali-djali, Kujarana, Kujundarri, Manalinga, Dhalbulana, Gunmunadha, Gualadana, Gulalinga, Kadudhana, Anaranya.

Kogomanu's gabbi :

Dulunandi, Julilinya, Dulinu mama, Ulumanya, Ngulun-nanyandi, Baldhaldnana, Kalganya.

Ngurabilnga's gabbi :

Page 69

Minganya, Jugabi, Albarduba, Jugabardu, Gidinga or Jidinga, Ngaldinya, Warugangga or Waru karngana.

Gogoma is Juginji's mallaing (younger brother)

Juginji calls thanngari ngunjuna. (mother)

Inyalongu is Juginji's kangguru (elder sister)

Ardana is Juginji's kommuru (uncle - mother's brother)

Ngadharri - a "strange" mob.

Jungu nyinari - blood relations

Narrumba - sisters' or mothers' mob

Wanmalmugu or Wanmalgu - my own mob

Tharburda - mixed relations

Ardana is Biaringu's kurda (brother)

Ardana's gabbi :

Mandaaina, Ardirijanu, Mingalvina, Kaljana mama, Wiabuana, Aduninya, Jugubardinyu, Inigurana, Wardangirana, Dhuranga, Kulana, Jugabina

Windu winduna's gabbi :

Page 70

Inminya, Binjuna, Kurrgulinga, Thadurara, Guni-yungadha,

Yuldunyu, Waluwudhana, Kamurinya, Kurgadadhara, Baualina,

Mindilgarana, Kujundara, Yaldarana, Mulaiongu mama, Muruilnga, <sup>wombat snake father (waterhole)</sup>

Mogubundijarra, Bila ngujuna, Guni yunguna, Gurbaradhan'nunu.



Yannuna's "road" to pick up Gummurda and the others was as follows :-

Yuldil gabbi - camped and fed, then

Thalingga, Maalu ngarringga, Nundilgarra (cooked damper),  
Kurrungunda, Yaggalangga, (cooked damper) and slept).

Kardai-anggu got gabbi some distance from here, but does not know name of gabbi.

Kurrunganga ((different place from above).

Nganggara went ahead of Yannuna and Biaringu and kept away from them, going by other tracks, for five days and he is only a boy of 13. He carried the flour I gave them and Yannuna had the tea and sugar. They killed and ate dogs and rabbits. Nganggara went to Kurangu by himself. They drank nabbari and ~~yaggula~~ <sup>waterbearing roots</sup> (mallee) gabbi. Passed four rockholes, all dry, then tried two more, all dry. Slept at Boggurdangga and next day came to a big rockhole with plenty of water. Name not known to Yannuna.

Near this rockhole Yannuna found Guimurda's tracks and his <sup>Min'mila</sup> woman, also he saw the tracks of Mundarunya and Barrajugina. He slept at Wardargana and found more babba here which they ate, he and Biaringu. Then they turned south (they were going west) to Murgaru which was ilung (dead - no water). They got a drink in a rockhole - other rockholes Nganggara had drunk at and finished all the water. They found Jugurning gabbi dry and several other rockholes all dry. They still followed the tracks. They drank yaggala gabbi (mallee root water).

Then a little further they found a big rockhole, good, <sup>Page 72</sup> then Milardu gabbi. Camped west of this water, babba caught.

Going south to Murgaru, Nganggara always ahead. Then they turned E.N.E. towards some water, then east along fresh tracks of <sup>brothers-in-law & brothers</sup> Marrudhu and kurda. These seemed to be going in a circular track for a while, then they went north and again turned



P. 72

south. Murunjarra gabbi held some water and they camped near. They saw Jungariongu's track (he is half kommuru to Yarruna). His marrudhu Mundainyarra, went on to another gabbi. His kommuru Barrajugarra had a little child with him, but he sent it back to the remainder of this group (or mixed mob) which is now at Yaggala gabbi (?) water from roots of yaggulu (gum) tree. At this camp all their poor old trousers, coats, etc., were burnt.

P. 73

These men are Munginja wongga and Bijanjarra wongga :

Mugamujana's waters :

Inminga, Binjunga, Wilbanana, Junmurdunya, Waldhalgana, Muruilnga, Arrilyunguna, Ngandhanga, Wandulalinya, Dhurunyana, Burunyana, Ilgamonguna, Bilanga-ana, Dhambunana, Warrderrnga, Kurrguna, Jundi gadduduna, Jirirgana, Juljardinga, Nyungundhana, Ilardina, Waldarijana, Wailbuinga, Mindilga-ana, Midardana, Gulbinyana (good water), Bangganga, Barnanana, Wongujibina, Buys balunga, Wardinggarana, Waiulnga, Juguburdinya, Jugabinya, Djuranga, Idurdunya, Gulalnga (good water), Iniguranya, Minganya, Albundubana, Ganabina.

P. 73

These were the waters that Muyamujana's group "sat by" on their way to Yuldil -

Inmunga, Junmurdu, Wandilyaliji, Jurinya, Binajilunga, Nabbari gabbi, Yaggula gabbi, Yuldil gabbi.

P. 74

Gummurda's mammaru gawwi is Wardargana gabbi.

Legend - Murgaru and Cinma brought the gabbi and Mala (small marsupial) was coming to take the water and Murgaru killed him.



Tribal Ownership of Waterholes passes from father to son.

- North of Coldea Kundhain (f), Mijining R. Hole (old), parents dead.  
N. from Coldea.  
Dau-i (m), Kundhain's husband, Wardarga R.H.  
N. from Coldea.  
Ngarrbugun (m) about 12  
Ngandara (m), about 11 or less.
- Yuldia Billiling (m) now at Koonibba, cripple.  
"Jinny", An'binga (f), his sister (once a white man's woman, now with Jack McCarthy, later with Kolona Tom.  
Ngarda (m), Billiling's brother (Adelaide or Streaky Bay)  
Nyilya (m), Billiling's father. Dead  
Nyilbinya (f), Billiling's mother, Dead.
- Wandunya,  
Yuldia, north of Wing-ngarri or Katamina (m) - very large feet, called  
Milaga (f), his wife (No. 1) "Big Foot Jimmy" by  
Nyilunga " " " 2 white people
- Wandunya Burdila (f), her boy dead  
Diljila (f), her sister (their grandmother also Katamina's)  
"Joe", Mulgarongu, their husband  
Joe Mombi's father  
Diljila Mombi's mother. (Mission trained)
- Wandunya Mombi (m) (brothers)  
Bidara (m)  
Willie Tiny (m. half caste), Diljila's boy. born at Mission
- Mijining  
Murgaru (Kumandura (Nalbin's mother's sister)  
(Betsy) Nalbin (f) parents dead  
Jundabil (m) her husband - Jundabil had mother, daughter (Nalbin) and granddaughter Windilya as his "wives".  
Ocaji (f), Nalbin's daughter  
Windilya, Nalbin's baby girl  
All dead.
- Nabunya Thanguna, f.  
Guyama, her husband  
Binguna, her boy about 3  
Wongumurna, another boy, 6 or 7
- Mijining (big  
dam, Mammurdurain  
swamp. Kumandura, f., old  
"Charlie", Ura's husband  
Ura (f), K's daughter  
Jibala (f), Ura's child, 3  
Jurrjurr (m), Ura's boy, about 7  
Ngungula and Maggundi's own uncle Nanguri.
- Yuldia Kumandura, f., Munjinya's sister  
Munjinya, m.  
Milaga, f. Munjinya's sister  
Allyuda, Allyurda, f. Her daughter by a man now dead.
- Murgaru and  
Wardarga districts Yarrijuna (m), Yallurda's husband  
Jindu her boy, 17  
Ivy, her girl, 3.  
Wongalbin, their father  
Milaga's father too  
Nguramurda, f., Milaga's sister  
Nanguri, brother Willie  
Kumandura, f. Milaga's sister



- Yuldia district Jiltnya, m. Benbulun, m., Nyunya's own father  
 Nun-ngia, f., his wife (2nd wife)  
 Nyunya, m., Nun-ngia's son by Jiltnya's brother  
 Nyindana, m. was Nun-ngia's brother and was killed.
- Allinjerra Inyin (f), old and crippled  
 Katajuna, her sister  
 Tharda or Jarda, f., Katajuna's gijja  
 Dubalgurda, m.  
 Karna, m.  
 Dora, m., Inyin's son and daughter  
 Bobburda, f., girl about 7  
 Rongain, m., blind (Wiruru's father, Bambul.  
 Ngungala, f., Wiruru's mother (own)
- Murgaru Wiruru, m. A Cooper's Creek etc. group (see Howitt.)  
 Adhunga, f. (the only Madheri woman met with.)
- Allinjerra Mungudha, Adhunga's mother (Ngalda (country of big  
Ngallia Emily, Wiruru's sister trees))  
north from Lenny, m., Emily's boy by Alf o'Loughlin  
Yuldia Marlburning, Mungudha's own brother  
 Kungudha, f., Adhunga's girl  
 Yalli-yalla, Kungudha's husband
- Wironga, Yuria Binilya, f., Gawler Ranges, blind, Warrmulda, fighting  
& Kugurda Kaltnya, m. dead mobs  
 Ben, Binilya's boy "Benbulun" (at German Mission)  
Yuldia Jinjibula, m. blind (now goes with Binilya)  
 Sandy, Dhabbara, m.  
 Paddy, dead
- Murgara Katamina, m., Milaga's man  
Wandunya Nyulonga, f. his wife  
Murgaru Mallainya, m. Mallainya was a Bibulmun and Manitchmat  
 Wongai-i, f., dead and was given to the Wardargana  
 Bima, son mob, circumcised and called  
 Jurdabi or Dhurdabi, f., daughter; Nyurbina, Jurdabi's  
 (husband) majji and her gijja (child)  
 Igunga, f., Mallainya's 2nd wife  
 Joe, m., about 7 or 8, Igunga's  
 Munjinji, m.  
 Jimmy Kargarn, m. Mission, Igunga's boy  
 Igunga looked after Uaji, her own sister's girl and  
 Drajina her boy at Mission.  
 Wonmara, Igunga's sister and Uaji's mother,  
 now at Kelona.
- Nunu, boy (father dead)  
 Aggi, Nyurbinga's boy  
 Alec, half caste, Jurdabi's boy
- Murgaru Dharrain, f., mother dead  
 Birinya, m., father  
 Nyirbiru, f. daughter  
 Yabburda, m., Nyirbira's majji  
 Dhungu, Yabburda's son  
 4 other children all dead, one lightning.
- Yuria Kundilya, f., dead  
Murgaru Yarrigan, m., her son  
 Jurduil or Nyara, his wife  
 Kumandura, once was his wife  
 Ruby, Nyara's girl, half caste (Jacob's girl)  
 (now with Mrs. Smart, later gone to State School,  
 Adelaide)

Most of these people are dead.



Ngalda country  
Murgudha's country

Charlie Nearly all these people are  
Ura, wife No. 1 dead.  
Anajiri, wife No. 2  
Kunguna Anajiri's gija (boy)

Milvala country,  
back from Kulona

Emma Nungula is Dhabbara's girl  
Birgilya, Nungula's mother  
Binnilya, f. is Birgilya's sister (half caste)  
Mutnya, Willie Scott, Binnilya's boy  
Jinjibula was Binnilya's own majji  
Bilbilya, Binnilya's mother gave her.

Allinjerra

Lucy, Ngalbuli husband was  
niece  
Inyadhura, Anajiri's mother  
Anajiri (there are 2 Anajiri's)  
Baian girl (Anajiri's) (Killed her own baby,  
has half caste boy)  
Nyinining, boy (Anajiri's)  
"Arry", Baian's half caste, Alf Miller's boy)

Jeltnya, m.  
Nangia, f., wife Nyingu - Ivy, Yallurdha's  
girl

W.A.

Nobbi, Kalduwudhal's boy, now in Range  
Gungudha (Adhunga's girl)  
Yalliala, Gungudha's husband

Fowler's

Guani, m.  
Kiljonga, f., his wife, dead

Mundina, dead  
(Sandy) Dhabbara's father's brother

Fowler's

Jumi, m., Mindina's son at Mission  
Wijonga, f., Jumi's mother "

Mindilya, Jarda's girl  
Wirrgain (Treacle), Dhumbari for Mindilya

Ooldea

Muntilya, f.

Fowler's

Jigabili, m., husband

Kunganiia

Dinah (Marralea) marra = hand, lea = burnt, name  
given from burnt hand. Many of  
Stuttering Yarri, husband, Juri-juri these names  
in Eucla area all given from  
burns.

Fowler's

Ooldea

Nganjilu (m), Ooldia (came with Punch's mob)

Nora (from Kalgeorlie)

Eyre's Sand Patch  
W.A.

Punch (Nora's man)  
Ngurawundi (Punch's mother)

Murgaru

Muljarongu

Yuria

Wongarri, m.  
Anbinga, Ugumarri, Maadu, Ooaji, his women.

Women were always being bartered or given or stolen by other men.

Eucla district

Wirrgain (Reuben), m. Kandula f.

Bijarda, m. unkn.

Karnduing, Kumandura f.

Eva killed her last half caste baby before birth

Binju, m., old man who exploits her.

Yajji, m.

Yalgurung, m.

Freddy (father's sister)

Gubin, f. (Eva) "aunt" to young Wirrgain

"Treacle", Wirrgain, m. (Eva's own brother)

Own father's own sister marrying  
own mother's own brother. Gubin their sister learned to procure  
abortion of her half caste babies by continuous jumpings from waggons.

Wirrgain, Bijarda  
and Wirrgain (neph-  
ew) of Wirrgain and  
son of Bijarda's  
dead brother) were  
the last Willilambi  
(Twilight Cove) men,  
whose group had the  
true first cousin marriage law.  
Own father's own sister marrying  
own mother's own brother. Gubin their sister learned to procure  
abortion of her half caste babies by continuous jumpings from waggons.



Most of these were caste. All had been civilised in their youth and taught at the Koonibba Mission near Penong. (German). Some of the girls were excellent <sup>25</sup> sewing and embroidery women.

North of Ooldea

I cured Unbarongu by pouring warm cod-liver oil on his wounds, sometimes twice daily, feeding him well throughout.

Unbarongu (Jack), diseased <sup>whom</sup>  
Mannindi, f., his woman from, he caught disease.  
Maadu, f., Mannindi's sister  
Ganga sing, m. Afghan who had Maadu. at Fowler's B. & Penong.

Burdilya, f., wife to white man  
Inyalonga, f., " " " " man's brother  
Joanna, f., George Day's woman  
Mousie, f., now very ill (disease) Eucla;  
whiteman's woman

Eva, f., with white man (occasionally, not altogether)

Gubin when pregnant left the white man, jumped from waggons to kill foetus, and joined another white man, etc.

Yuria

Yungman Jimmy  
Ellen  
Minju, m.  
Mungi  
Bingi, m. (Minjia's boggali)  
Minjia  
Wongarri

Yulbari coast

Yuria  
Wirongu  
Kugurda  
Wongal-i  
Wongamarra  
Baduwonga  
Murgaru  
Yarrunda, north of Kugurda  
Ngarabuna, N.E. of Kugurda

Murgaru

Wanmara, f. with white man  
Nyuji, f., her daughter

Wirongu

Myrtle, from Koonibba  
Myrtle's man = Kurgabi, Dhandurri, "Darby Kelly"

Nandi (m) a cripple, now at Mission

Dangul (m)  
Kaabain, (f) his wife; ½ caste baby

Murgaru

Munjiri or Jego, m.  
Manninga, f. wife ?

Ngarlgain, m.  
Innia, f., wife

Magginya (Billy Willis)  
Murdi or Maudie (?) wife, native name Nyoolanga.  
Maudie has very curly hair.

Binjiri (George)  
Naljia, wife

Yuldia

Yungman Jimmy  
Mannindi, wife  
Alec, half caste man

Murat

Ibunga, f. ?  
Burnadharra, f.

Murgaru

Addijuna ("Whiskey")  
Nyara (his sister)  
Ngalgijannu, their mother's brother



Yuldia

Winuma m.  
 Dhainba or Thainba, m. (Anajiri's majji)  
 Nyinining (m), Anajiri's child  
 Kumuna (m) " "  
 Baian, (f) " "  
 Kunguna m. " "  
 Burilya, Harry Miller's (half caste) mother.

Murgaru Rd.  
Wandinya Seak

Yangaburdu, m.  
 Nyinnunga f., wife  
 Mannindi, f., daughter  
 Maadu, f., daughter  
 Unberongu, m., Mannindi's husband  
 Kanga sing, Maadu's man for 7 years

Guinjila, wife of white man (Miller)  
 Treacle's betrothed, Baian, wife of white man,  
 Miller, another.  
 These two women have husbands of their own.

Murgaru

Binilya is Wirongu  
 Jujubi, m.  
 Wongalma, m.  
 Inyaguji, m.  
 Wbladhana, m.

Jimbaraing R.H.

Munjira  
 Nyagginya (m) with Nunjira

Yulbari  
Badu or Murgaru  
Half waddi

Kugu or Nanbinya, m. at Ted Addick's  
 Bunjerin, m., now diseased, caught from his wife  
 Jurdabi, f., Anbinga, women. Anbinga now with  
 Kolona Tom.

Binbong, f.  
 Kundaiji, m., husband  
 Nyanyila, (Kitty), Binbong's cousin (their maternal  
 grandmothers were sisters)  
 Munjinya, Kitty's man



Munggamundil or Ngalgadhann, informant (now dead)

Manjinja wongga

Yirjirdinya - Walilya gabbi or ngura walilya totem of group  
 Kuluminya - Giniga gabbi " " giniga (cat) " "  
 Dhauanya - Mida ngura mida " "  
 Kaanggana - Kaangga ngura kaangga (crow) totem of group

Urilinya, Barraburdinya, Ngurardanya, Burdanga.

Junbain, Ajji or Dhamboo (3 personal names).

Gurding his women and Murningoo and Wauri his girl and boy.

(Girl dead).

Junbain gave me an inma with Nyiruna (Orion?) markings (walga).

He is Manjinja wongga and a milangga or Kaimera. His waters are:  
 Gulbinya, Warrajina, Binbilinya, Ogaru duna (?), Jilambunya (?),  
 Barndabina, Nujungunga (?).

Koga, a Tha Dheali wongga gave me an inma with kallaia and bindurl ?  
 walga.

His waters are :- Wardardiga, Milaana, Karrjaana, Yarr-ana,  
 Gulbinya (another of the same name).

He is burongu. <sup>Burongu - one of the old class names, Gulbinga, a</sup>  
 Koga has no woman here. (He later took his  
 sister Nūna to wife.) <sup>solitary remnant.</sup>

Dhalgunya is Tharrduru and Manjinja wongga.

His waters are :- Dhauadhanana, Ngajarna, Malabudana, Biringilya,  
 Kadarburunga, Kararuna. All these are N.E. of Laverton.

Kogurrba, name given to ulalya darrga or spirit pointing bone  
 by Koga, a tha dheali or manjinja wongga.

Manyu manyu = greedy or mean (Manjinja term).



Winima, informant

(Winima is too civilised to be reliable.)

E. from Border. All east of each other. Wonggai-i, Ngalli Ngalli, Ngallee, Mula, Marder.

North of above :

Munjunjarra, Ngallee (these go northwest from Ngalla.)

Anjunarra

Oodnadatta mob Andingiri, Arrunda, S.E. from these - Yiraga east of Arrunda. Yagahgura N.E. of Andingiri.

Guyani, S. from Andingiri mob.

Wirongu east of Marduwongga.

Eucla mob muldal mob.

Winima is between kangaroo Orion and hawk totems Maalu, Nyeruna and Girrgirr dhugurr.

Walgadha and biruru - group marriage ? - this system penetrates into most of Winima's group, and East.



Yannunu, informant

The road Karimu, Irangandi, Yannunu and Wandaari took to come into civilisation was a very circuitous track.

His <sup>grandfather's</sup> thamu's gabbi Kunggarana, where the <sup>spirit</sup> ulalya of kunggara (night-bird) sits down. Tharruru a statue stands upright near the water, but all the waddi have gone. There are no more waddi at kangguru. Warranga gabbi, his <sup>grandmother's</sup> <sup>mother's brothers = uncles</sup> kabbarli's and <sup>mother's</sup> kammuru's gabbi, also put there by kunggara. Nandari's father's gabbi.

Yunga a waddi is the only waddi left to look out for Warranga gabbi. Karradhana gabbi is next to Warranga - all these were west of Wardargana (Boundary Dam), then N.E. to Murgaru and S.E. to another Murgaru (large and small Magellan Clouds). Anana, left handed (small Murgaru) and <sup>right handed</sup> Murgaru big one. One N.E. the other S.E. from Wardargana - their <sup>gan</sup> kallaia gana (gabbi) N.E. from Murgarana.

Mala was speared at Wardargana.

Then north to Mingana gabbi and east to Widuga jirgali, east again to Burna nana gabbi, N.E. to Gulbinya gabbi, E.N.E. to Thunmurduna gabbi (camels came heresome time,) then east to Wandilyali, N.E. to another (name not remembered), then E. to another Wandilanya and N.E. to Wandunya.

From Wandunya they came to Kaliwarni bina - a big lake made by karli or kali. <sup>boomerang?</sup> Kudharra waddi (you sink in bina (lake)), near by are gurjin - species of mud fish, dhugurr fish - "ancestral" or "totem" S.E. from karli warni to Dhurgurning gabbi.

Mala miri (water bag made from skin of mala) <sup>small marsupial</sup> water was brought by murgaru from Auru. Auru got injiri gabbi (water roots) mangur (3 of them) and he drank until he was full up to his throat. Murgaru stole Auru's water and Anala tracked him and saw the big water at Murgaru and he threw the water about, wasted it, and when by and by Murgaru came back to his water and saw it thrown about and wasted, he tracked Auru and caught him by his <sup>thigh</sup> junda and <sup>foot</sup> jinna and threw the jinna away. Then he mended up (gathered up) the gabbi and put it back in Murgaru. "Gurging and Murgaru stole my gabbi!" Anal made a little wana, <sup>digging stick</sup> very sharp and tracked Murgaru up and hit the gabbi he had stolen and threw it all about.



Junburr's father's gabbi

Warunggalonga, Guramindinya, Julijulingu, Mambarngi,  
Kungaringu (Kunganyi mama), Kalgana, Ardijanu, Mingalbinga,  
Julabina, Karnabina, Bilbingu, Bardinga, Ngabardana, Walderijanu,  
Oorbinya, Winjananu, Ngunjarduni, Mulabildilyanu, Kujundarana,  
Albindubunya, Dungguna, Mingana.

Lalji wedge - making fire  
Bimbili - small "saw"



Maalu at Bindhana. Binilya is maalu. The karrbiji is South of Coldabina.

Road from Ooldilnga to Winbera

Burndadhuna, Budhurgana, Biranya, Kaderanya, Iduldunya, Kardadhuna, Winberinga, Budhuna (several Budhuna), Birinya, Bilyani (burna gabbi), and then Ooldabina, Yuldilbina, Murnaba, Walbanya, Junda Mijjiri and Yuria.

Ooldilnga, north to Gulbina, Mulaing, Birli, Bunduna, Ngoburnga, Bindinya water, maalu water.

Ula wongga at Yuria, all dead now.

Jo, informant (Mulgarongu)

	<u>Group</u>	<u>Totem</u>	(also placed in V, 6a.)
W.	Wonggali	Giniga	native cat
W.	Badu	Ngannamurra	mallee hen
N.W.	Ngallee	Kallaia	emu
N.W.	Kaiali	Milbarli	
E.	Nganggali wonggi	iguana	Burna, Winbering way
E.	Wirong	Maalu	kangaroo
N.W.	Ngallee mixed	Waiurda,	milardu gabbi,
		(opossum)	all dead
N.W.	" "	Waru	fire, small kangaroo
N.W.	" "	Wilba	wallaby
Kugurda	" "	Babba and kallaia	mixed
N.E.	Marrunda	Kunggaia	
N.	Ula wonga	Kitterding,	junyina
E.	Guyanu wongga	Dhulea	penguin (small)
	Coldilnga, Jiwin	Kallaia	emu
W.	Kalur wongga	Kanala,	like a waru

-----

Gunangura, carpet snake, at Jurdijarra, Binilya's dhoogoerr.

Undundu - Ula wongga's name for waru.

Kalur - cook men and women in a sitting position.

Dhoogoerr ngannamurra

Daui's gabbi (Badu gabbi) :-

Wardargana, Jirjirdina, Kanabi, Dhunmūnya, Anguin, Birlnga, Irdiji gabbi (straight gabbi).

Nyidarn's gabbi :-

Mindilyari and Bujurdu, Gabbulu (dhula there), Mujjiba.



Giniga gabbi - Ununa

Jalgu gabbi - Nyungunya

Page 37

Go north from Ooldil to Wanduna :-

Birarga R.H.

Boorinya

Jurunya

Birana

Kailgana

Allurnga

Mundilgarana

Dharununa

Burinyina

Ilgamba

Wanduna, allinjerra.

Two lizards, Mulgara, Murrja, where old dhoogoorr nunga sits down, not far from Wanduna ganba gabbi, milbarli and yoongga, 2 other sleeping lizards.

Page 39

Ooldea to Wardargana

Ooldilnga, Webaling, Baru, Juliri, Julili burna, Jinder, Bali,

Kajjina, Murgara, Kurrgal, Wardaija, Wardargana, Wardarga bina.



The nunga road to Winbera was from allinjerra. Marduwonga and Ngallea were close beside each other, only big burnda between them.

Yardyha, Budhuna, Munduna, all Yarrunda gabbi. (Spencer's Arrunta?)

Marduwonga about Pt. Augusta district, their principal place

Ulurunya, big water. Abbara gabbi, where Anggara Karu (big lake or creek) at Pt. Augusta. Marduwonga sit down there.

Juginji or Jinninji M.A. Marduwongga.

A few sit down at Waddurda camp beyond Pt. Augusta.

Jo. informant :

Page 45

The gabbi of the sulky kalur, burnda gabbi, big hills :-

Annungunya, Goobijinya, Barlguna, Beeduna

Kalur wongga gabbi :-

Page 46

Lugatt ? Wardaranya and Gurbaradharunya,

Kannuru, Kurrguna.



Mulgarongu, m., informant

(Ngallee wonga)

old man 60 or more. His father died amongst the Wongail group.

Badu wonga drink the blood of those they kill.  
These eat fat women, girls, etc.  
Kalur wonga

N.

Kardilga and  
Lingga waters  
(these eat men)

Bula, wonggail, kaiali, munjinji  
wonga wonga wonga

Ngallee  
Ngallee (guyun also,  
stone country)

Ngallee wonga  
jiji & wardi

Ula wonga

Jiwin wonga  
Ooldea water

Mādu wonga

E.

Spencer's Arrunta

Arrunda  
wonga

Wirongu  
wonga

(Wilyaru marked  
on back;  
melga is their  
totem.)

Rabbuna wonga

melga = chestnut-backed  
ground thrush

Guyani wonga

S.

Yuria  
walba wonga

Yulbari wonga



They started nyingnga and arrived unaru.

Ngurdunana

Angginya, E. of Ng.

Baldjaljarrana

Bundinadana E. of D.

Dulunya and Kulal east

Ngulaninya, S. of D.

Ngulaninya mama

Mingana

Jugabina Juranga E. of J.

Edurdina E. of Juranga

Gunia nguna

Gulbininya

Barnanana W. of G.

Dhunmurdunya E. of B.

Wilbanana E. of Djun.

Jiderrnga S.W. of Nungana

Kulal (2) S. of Jidirnga

Nindilyarri S.

Margaraunya S. of M.

Jilbinga S.E. of Mur. P. 22

Mijining N. of Jilbinga

Gubilijina W. of Mijining

Murdijarana

Murgarauna S. of Murdijarana

Old Tank

Jurgunina E. of Tank

Yuldil

Nabbari, informant.

Waters

Page 23

Inmirnga

O-o-juna

Binju una

Urdunana

Wandulallinya

Gurgarrdha dharana

Waldhalgana

Walugudharra

Muruilnga

Rugu nyuarba

Idurduna (Nabbari's gabbi. She is Munjinja.)

Jundurnga

Woggurana



Mindari, informant

Anburinga and Baljimunban, both names given for Coperilya Spring, C.A.

Gulgalgu, for the high cliffs forming bank of the Finke River at Glen Helen, north of Hermannsburg, also Yabu kardu and Gabbi warrgu.

The name Gabbi Warrgu was given to the flood waters of the Finke River, covering the plain before it reached the gorge of the Macdonnell Ranges.



(Inside of front cover) Notes from the Coldea and Central areas.

Banggala wongga - all dead. Their gabbi was on Tarcoola road.

Wanbering wongga were at Yuria, Joorrba, Moonaba, Ooldilbina.

(These two mixed at Gawler Ranges.)

Wilyaru - jibari - the distinguishing word of Banggala and Wunberong.

Warraji gabbi, Yulain gabbi

Adhungga's water. She is burna dhocgoorr. Her mother now Jinga killed a travelling burna and where she killed it Adhungga came up and grew up near Yulain gabbi. She came from Allinjerra.

-----

Next page :

jiji	waddi	ngallia
boy	man	our

These seem to be all one wongga.

Yagganguri wongga, Kungga wongga, but mainly ngallia.

Ula wongga (boy)

Jiwin wongga (boy)

-----

Next page :

Yarda - "eaglehawk" and "doctor" Maling is a Kalgoorlie yarda, very old.

The wonggai-i wongga, nyun-nga means woman.

Kalgoorlie mob (N.E. of Kalgoorlie) are Bulu wongga. Bulu local name for wombat, snake.

Mala gabbi ("wallaby" water), Bunju

Ilga gabbi ("dingo" water), Bubunya

Kulbir gabbi ("kangaroo" water), Gulbinyana

Partly Yagganguri wongga north of Ngallia wongga.

Far west of the Ngallia are Munjinja wongga with whom the four classes : Kaimera, Ibarrga, Burungu, Tharruru obtained.

A trace of the four class system is shown in Ngallea wongga; Kaimera and Burungu are supposed to be short people and Tharruru and Banaka tall people.

(cat)	giniga	Banaka (this refers to totem) and half Tharruru
(opossum)	waiurda	Kaimera
(emu)	kallaia	Kaimera
(curlew)	wilu	Kaimera.

Thala or ngallia wongga.







Wynbring to Ooldea

Ildulda R.H.

Kadura R.H.

Bunyeri (where gold is?)

Mahba

Bia R.H. or Bira

Barana Soak

Ooldea Soak

and from Ooldea west and N.W.

Ngobarna - well

Minnundu - well

Waldarjirra - bina

Gulabi - little bil katta (well?)

Gurundunya, big nunga camp by R.H.

Thaggalardu katta (well)

Warraji katta

Yulain, dhugurr little babies sit down here. R.H. big. A bird  
(diadi) put them there.

Nyidana R.H.

Yulain koggarara from Nyidana.

Bunja ? gabbi to ganba and then Nyidain and Inijuru and then to  
Wandunya.



Ginjara's (Murna-ambula's boy) mamara gabbi

Dhuana, permanent

Ulerunya "

Amarlanya, not permanent

Yarrain, permanent

Bundinya (also Mirdingiri), permanent

Murulnga = dhalgu wabur, Yerrabina

Thaleri gunandana "

Gunangura, Thalyarina

Babarrguguna

Junduna

Darda dharana

Mindibulana

Mūrnga and Mūrūlnga

Ganadhuna

Gulardunya

Narrga nguna

Gung'garan'a

Gurr'gardana

Minya dhalēri

Miringinya

Ngugumirinya (Ginjara's)

Jundubana (Muljinya's)

-----

Karrerrga and Mundurr also roamed these waters.

Anburunya

Murnga

Barridirinya (2)

Ilyanbina

Ngalarinya

Karrgidanya

Walanyanya

Gunandun

Karubinana

Jugulunya

-----